Глава 16 – Начальство на работе

Су Сяо начал восторженно рассказывать о своих мечтах и идеалах, неоднократно подчёркивая величие своего отца и своё стремление к справедливости:

- Мой отец научил меня вести честную и праведную жизнь и всегда отстаивать справедливость. В итоге я решил бороться за справедливость с помощью своего мастерства широкого меча, продвигая стиль нашей семьи Сю.

Я готов поспорить, что он даже не заметил как Шэнь Ижэнь начала испытывать явное раздражение.

Она спросила о целях присоединения к Лю Шань Мэнь, а ей тут втирают всякую ерунду, не имеющую к этому никакого отношения.

Кхе. Кхе. Кхе.

Я кашлянул несколько раз, чтобы навести его на эту мысль, но в итоге он лишь посмотрел на меня с беспокойством, спросив:

- Брат Мин, ты заболел?

Чего? Дальше ты мне лекарств предложишь или что?!

Блин, интеллект этого малыша… Знаешь что? Побейся головой о стену, может поможет.

Какая вообще разница, болен я или нет, просто последнее, что я хочу увидеть сегодня, как одного из нас уволят в первый же день…

Начать с того, что рекрутов вообще удалось собрать не так много, так что если один из нас падёт, это значит, что я навечно застряну в паре с этим деревянным чурбаном, известным также как Тан Е.

Я попытался спасти ситуацию, пытаясь хоть немного подтолкнуть разум этого парня в нужном направлении, задав ему наводящий вопрос:

- Брат Сяо Хан, ты присоединился к Лю Шань Мэн, чтобы сделать себе имя или чтобы воплотить амбиции молодости, верно?

- А? Лю Шань Мэн? Я просто пришёл попробовать…

Я наградил его таким смертоносным взглядом, что он, вздрогнув, замолк. Потом взглянул на выражение лица Шэнь Ижэнь и поспешно добавил:

- Конечно я хочу стать и хорошим констеблем тоже, хе-хе.

Теперь я на своей шкуре знаю, что значит иметь нуба в команде… (Прим. пер. На всякий случай уточню. Прорывающиеся порой геймерские словечки и сленг (в романе про древний мир боевых искусств), ругательства и цитаты Мао Дзедуна, это исключительно заслуга автора на пару с английским переводчиком, а не моего словарного запаса. Просто к сведению.)

- …

Шэнь Ижэнь явно была в бешенстве. Она молча посмотрела на меня, думаю она хотела сказать

что-то вроде: «Убедись, что научишь его как вести в будущем.»

Я молча поклонился как бы отвечая: «Я приложу все усилия…»

Ха! Благодаря этим мучениям мне удалось выслужиться перед Шэнь Ижэнь…

Тан Е начал говорить прежде, чем его кто-либо спросил:

- Я присоединился к Лю шань Мэн не для того чтобы быть констеблем. Моя единственная цель – убить определённого человека.

Да чёрт возьси! Чувак! Ты пытаешься играть плохого парня?!

Что неожиданно, Шэнь Ижэнь не выглядела удивлённой. Она лишь печально вздохнула и произнесла:

- Похоже, мои догадки были верны.

Тан Е, кивнув, подтвердил:

- Верно. Я присоединился к Лю Шань Мэн, чтобы получить доступ к записям обо всех случаях, которые Лю Шань Мэн расследовали в прошлом. Я хочу узнать правду, скрывающуюся за убийством в Мэй Сянь Ли.

Я порылся в памяти, чтобы отыскать информацию об этом случае. Я с лёгкость вспомнил, поскольку читал об этом в «Отражении Чёрного и Белого». Похоже, есть доля правды в поговорке «чем больше читаешь, тем больше ты знаешь».

Этот печально известный инцидент произошёл в новогоднюю ночь девять лет назад, в день когда все семьи собирались и праздновали вместе в маленькой деревушке в Северных Морях. Триста тринадцать человек погибли в ту ночь. Ходило множество слухов, утверждавших, что их отравили, убили из мести, кто-то заявлял, что это была вспышка эпидемии. В разделе «Отражения Чёрного и Белого» посвященного общению с подписчиками автор выдвигал провокационную теорию, заявлявшую, что это было массовое убийство с неизвестными, но явно зловещими целями.

Если верить слухам, среди погибших было также несколько известных мастеров боевых искусств из разных сект. Это было странно, поскольку что им было делать в канун нового года в какой-то затерянной в глуши маленькой деревушке в Северных Морях? Опираясь на этот вопрос, автор из «Отражения чёрного и белого» предположил, что речь шла о неком акте возмездия. Однако правда до сих пор окутана тайной.

Та деревушка, где всё это произошло, как раз и называлась Мэй Сян Ли.

Тан Е продолжил тихим в голосом, в котором ясно ощущался гнев и ненависть:

- Мой отец был среди жертв. Я не люблю лгать. Вице-капитан, если вы считаете, что я не подхожу вам, я уйду прямо сейчас.

Если собираешься уйти, то должен доказать, что действительно готов, так что снимай свой костюм констебля.

Ооо, да, теперь я смогу заполучить его униформу. Раз уж так случилось, я приму её с удовольствием.

Вместо этого Шэнь Ижэнь одарила его широкой улыбкой:

- Разве то, чего ты хочешь, это не наша работа как Лю Шань Мэн? Наша задача заключается в расследовании подобных дел, чтобы раскрыть правду и наказать злодеев. Так почему я должна выгонять тебя за это? Ян Лин, не думай слишком много об этом, просто оставайся в Лю Шань Мэн.

Ей улыбка была так прекрасна, словно дерево груши цветущее в ночи, улыбка так прекрасна, словно свет луны. Завораживающая и элегантная улыбка. Тан Е, что уже собирался снять свой плащ, замер на месте.

Проклятье, вот это красноречивость!

Я гарантирую, что этот туповатый парень прядом со мной, с каменным лицом встретил бы любого сильного противника, и даже, вероятно, не дрогнув, бросился бы рвать любого голыми руками. Но прекрасная девушка вроде неё, может заставить смягчиться любого парня. Эта девица яростнее любого кабана, когда на взводе. Никогда не думал, что увижу в ней столь женственную сторону.

Наш босс явно знает как обращаться с подчинёнными. Мы едва успели познакомиться, перебросившись едва парой слов, а она уже прекрасно понимает как иметь с нами дело. С Су Сяо нужно быть построже, а Тан Е нуждается в подбадривании. Что до меня… Деньги, этим всё сказано, хе-хе-хе-хе.

Шэнь Ижэнь между тем продолжила:

- Хотя получить доступ к отчётам будет совсем не просто. Большинство секретных документов Лю Шань Мэн хранятся во дворце. И без разрешения императора ты не сможешь получить доступ к главному хранилищу документов.

Тан Е, похоже был осведомлён об этом, так как просто молча кивнул.

Секретные документы во дворце? А?

Постойте-ка.

Я внезапно вспомнил историю, рассказанную мне моим наставником.

В тот год, когда Ян Ши Сан ещё был главным, его так взбесил Симэнь Чу Дэн, что он вызвал его на дуэль в запретном Городе 15-го июля, и мой наставник был тому свидетелем. Однако на деле это оказалось ловушкой устроенной Ян Ши Саном, он заранее разместил вокруг две сотни элитных лучников, готовых в любой момент нашпиговать Симэнь Чу Дена стрелами.

И вот ночью, под небом, освещённым прекрасной полной луной среди красот Запретного Города Ши Сан с нетерпением ждал свидания с Симэнем, готовый страстно наброситься на него, как только тот придёт.

Хе-хе-хе… Ладно, я нова отвлёкся.

В общем эти двое начали свою битву в Запретном Городе, и вот, в момент, когда неясно было кто же победит, показались элитные лучники и устроили яростную стрельбу, чем вывели из себя моего наставника (они чуть не подстрелили его в процессе…). В итоге он объединился с Симэнем Чу Деном, и этот дуэт был поистине непобедим. И чем больше они сражались, тем

более бесшабашными становились. Они даже подожгли императорский дворец! И если моя память мне не изменяет, первым делом они сожгли именно… Ага… Помещение где хранились документы…

Я посмотрел на Тан Е с жалостью и похлопал его по плечу.

Чувствуя, что это всё её недостаточно, я достал три серебряных слитка из моей сумки и вручил их ему. Затем сочувствующе пожал ему руку со словами:

- Ты уж постарайся.

Тан Е посмотрел на меня несколько странным взглядом, что-то изменилось в его лице и он произнёс:

- Спасибо…

Перевёл: Андрей Метелицин(AndreyNord)

http://tl.rulate.ru/book/4074/108678